

## صحيفة الحقائق لمتلقي ومقدمي الرعاية بخصوص لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؛ الذي حصل على ترخيص الاستخدام الطارئ (EUA) للحماية من الإصابة بالمرض الذي يسببه الفيروس التاجي 2019 (كوفيد-19)

تم توفير لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 لك ولصغيرك للحماية من الإصابة بمرض فيروس كورونا 2019 (كوفيد-19) الذي يسببه فيروس سارس-كوف-2. تحتوي صحيفة الحقائق هذه على معلومات لمساعدتك في فهم المخاطر والمنافع للقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 عند تلقيك له أنت أو صغيرك نظرا لتفشي جائحة كوفيد-19 الآن. تحدث إلى مقدم خدمات التطعيم إذا راودتك أي أسئلة.

ربما تم تحديث صحيفة الحقائق هذه. للاطلاع على آخر تحديثات صحيفة الحقائق يُرجى زيارة [www.cvdvaccine.com](http://www.cvdvaccine.com).

أصدرت إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) تصريحا للاستخدام الطارئ (EUA) للقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 لمجابهة تفشي جائحة كوفيد-19 (لمزيد من المعلومات عن تصريح الاستخدام الطارئ (EUA) يُرجى الاطلاع على "ما هو تصريح الاستخدام الطارئ؟" في نهاية هذا المستند). كل لم تُصرح إدارة الغذاء والدواء الأمريكية باستخدام لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 في الولايات المتحدة الأمريكية. طالع صحيفة الحقائق هذه للحصول على معلومات بخصوص لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.

### ما هو كوفيد-19؟

كوفيد-19 هو مرض يحدث بسبب فيروس كورونا يسمى سارس-كوف-2. قد تصاب بكوفيد-19 جراء الاختلاط المباشر بشخص مصاب بهذا الفيروس.

وهو في الغالب مرض تنفسي يمكن أن يؤثر على أعضاء أخرى. سجل المصابون بكوفيد-19 مجموعة واسعة من الأعراض التي تتراوح من كونها أعراضا بسيطة إلى مرض شديد الخطورة يؤدي إلى الموت. قد تظهر الأعراض بعد 2 يوم إلى 14 يوم من التعرض للفيروس. قد تشمل الأعراض: حمى أو قشعريرة وسعال وضيق في التنفس وإعياء وآلام في العضلات أو الجسم وصداع الرأس وفقدان مفاجئ في حاسة التذوق أو الشم والتهاب الحلق واحتقان الأنف أو سيلانها والغثيان أو القيء والإسهال.

### ما هو لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟

يستخدم لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، للأفراد من عمر 6 أشهر فما فوقها للوقاية من الإصابة بكوفيد-19<sup>1</sup>. صرحت إدارة الغذاء والدواء الأمريكية بالاستخدام الطارئ (EUA) للقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.

لا يكفل لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 للوقاية للجميع.

<sup>1</sup> يُشَقَّر لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، البروتين الشوكي على سارس-كوف-2 الأصلي وأوميكرون BA.4/BA.5 لفيروس سارس-كوف-2.

ما الذي ينبغي عليك إخبار مقدم خدمات التطعيم به قبل تلقيك أنت أو صغيرك للقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟

أخبر مقدم خدمات التطعيم عن جميع الحالات الطبية لك أو لصغيرك، وتشمل:

- تعاني من الحساسية
- أو المعاناة من التهاب عضلة القلب (التهاب العضلة القلبية) والتهاب التامور (التهاب غلاف القلب)
- أو الإصابة بالحمى
- تعاني من خلل في نزيف الدم أو إذا كنت تعاني من تجلط الدم
- أو تعاني من نقص المناعة أو في حال استخدام أدوية مؤثرة على الجهاز المناعي
- حاملاً أو تخططين للحمل
- أو الرضاعة
- تلقيت لقاح آخر لفيروس كوفيد-19
- سبق أن تعرضت للإغماء بسبب حقنة

كيف يتم إعطاء اللقاح؟

يُحقن لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 في العضل.

**الأفراد من 6 أشهر وحتى 4 أعوام:**

- **الأفراد غير الملقحين<sup>2</sup>:** تُعطى لهم ثلاث جرعات من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 على مدار أحد عشر أسبوعاً على الأقل. تُعطى أول جرعتين بفواصل ثلاثة أسابيع فيما بينها. تُعطى الجرعة الثالثة بعد 8 أسابيع على الأقل من الجرعة الثانية.

• **الأفراد الذين تلقوا جرعة واحدة من الدواء أحادي التكافؤ<sup>3</sup>**

- لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19: تُعطى جرعتين من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19. تُعطى الجرعة الأولى من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، بعد ثلاثة أسابيع من تلقي لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، وتُعطى الجرعة الثانية بعد 8 أسابيع لاحقة على الأقل.

• **الأفراد الذين تلقوا جرعتين من الدواء أحادي التكافؤ**

- لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19: تُعطى جرعة واحدة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد ثمانية أسابيع على الأقل من تلقي لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.

- **الأفراد الذين تلقوا ثلاث جرعات من لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19:** تُعطى جرعة واحدة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد شهرين على الأقل من تلقي لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.

**الأفراد من عمر 5 سنوات وما فوقها:**

- **الأفراد غير الملقحين:** تُعطى جرعة واحدة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.
- **الأفراد الذين تلقوا جرعة واحدة أو أكثر من اللقاح أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19<sup>4</sup>:** تُعطى جرعة واحدة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد شهرين على الأقل بعد أي لقاح أحادي التكافؤ مضاد لكوفيد-19.
- **الأفراد من عمر 65 عاماً فما فوقها الذين تلقوا جرعة واحدة من لقاح ثنائي التكافؤ مضاد لكوفيد-19:** تُعطى جرعة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد 4 أشهر على الأقل من تلقي جرعة اللقاح ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.
- **الأفراد من عمر 5 أعوام فما فوقها والمصابون بنقص المناعة الذين تلقوا جرعة واحدة من لقاح ثنائي التكافؤ مضاد لكوفيد-19:** تُعطى جرعة إضافية من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد شهرين على الأقل من تلقي جرعة اللقاح ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، وقد تُعطى جرعات إضافية بعد الرجوع إلى مقدم الرعاية الصحية.

<sup>2</sup> يُرجى مناقشة مقدم الخدمة إذا كان صغيرك سيتم 5 أعوام في غضون 11 أسبوعاً المقبل ولم يبدأ في تلقي سلسلة تطعيماته.

<sup>3</sup> يُشفر لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، البروتين الشوكي لسارس-كوف-2 الأصلي فقط.

### من يحظر عليه استخدام لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟

يحظر تناول لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 على الأشخاص الذين يعانون من:

- تفاعل تحسسي شديد الخطورة بعد تناول جرعة سابقة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 أو لقاح كوميرناتي (لقاح الحمض النووي الريبي المرسال المضاد لكوفيد-19)<sup>5</sup>
- أو تفاعل تحسسي شديد الخطورة لأي من مكونات تلك اللقاحات.

### ما هي مكونات هذا اللقاح؟

يحتوي لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 على المكونات التالية: حمض نووي ريبي مرسال (RNAm)، ودهون (((4-هيدروكسي بيوتيل) أزانيديل) ثنائي (هكسان-1،6-دييل) ثنائي (2-ديكانويت هكسيل)، 2-[[جليكول متعدد الإيثيلين]-2000]، ن-أسيتاميد ثنائي تتراديكيل، 1، 2-ثنائي ستيرول-إس إن-جليسرو-3-فوسفوكولين وكوليستيرول)، وتروميثامين، وهيدروكلوريد تروميثامين، وسكروز. كما يحتوي لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 المخصص للأفراد من عمر 6 أشهر وحتى 11 عاماً على كلوريد الصوديوم.

### هل استُخدم هذا اللقاح من قبل؟

تلقي ملايين الأفراد من عمر ستة أشهر وما فوقها لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد حصوله على ترخيص الاستخدام الطارئ. أجريت التجارب السريرية، حيث تلقي 60 فرداً تتراوح أعمارهم بين ستة أشهر وحتى أربعة أعوام، و113 فرداً تتراوح أعمارهم بين 5-11 عاماً، و107 فرداً تتراوح أعمارهم بين 12-17 عاماً، و103 فرداً تتراوح أعمارهم بين 18-55 عاماً، و106 فرداً تزيد أعمارهم عن 55 عاماً جرعة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19.

كما تلقي ملايين من الأفراد من عمر 6 أشهر وما فوقها لقاح فايزر-بيونتك أحادي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بعد حصوله على تصريح الاستخدام الطارئ. في أحد التجارب السريرية،

تلقي ما يقرب من 1,200 فرداً تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و23 شهراً، وما يقرب من 1,800 فرداً تتراوح أعمارهم بين 2-4 أعوام، وما يقرب من 3,100 فرداً تتراوح أعمارهم بين 5 أعوام و11 عاماً جرعة واحدة على الأقل من لقاح فايزر-بيونتك المضاد لكوفيد-19 في تجربة سريرية أخرى، تلقي ما يقرب من 23,000 فرداً من عمر 12 عاماً فما فوقها جرعة واحدة على الأقل من لقاح فايزر-بيونتك المضاد لكوفيد-19.

صُنِعَ لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 بنفس طريقة صنع لقاح فايزر-بيونتك المضاد لكوفيد-19، لكنه يحتوي على مكون الأومكرون أيضاً للمساعدة في الوقاية من كوفيد-19 الذي يسببه متحور أوميكرون لفيروس سارس-كوف-2.

### ما هي الفوائد المرجوة من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟

حصل لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 على ترخيص إدارة الغذاء والدواء الأمريكية ليوثر الحماية ضد الإصابة بكوفيد-19.

مدة الحماية ضد كوفيد-19 غير معروفة حالياً.

<sup>4</sup> يوجد من اللقاحات أحادية التكافؤ المضادة لكوفيد-19 حيث يحتوي أو يشفر البروتين الشوكي فقط لفيروس سارس-كوفي-2 الأصلي.

<sup>5</sup> حصل لقاح كوميرناتي المضاد لكوفيد-19 (لقاح الحمض النووي الريبي المرسال المضاد لكوفيد-19) على موافقة إدارة الغذاء والدواء الأمريكية. يشفر لقاح كوميرناتي البروتين الشوكي لسارس-كوف-2 الأصلي فقط.

ما هي المخاطر التي قد يشكلها لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟  
توجد احتمالات ضئيلة لحدوث رد فعل تحسسي مفرط. تحدث التفاعلات التحسسية المفرطة عادة في غضون بضعة دقائق إلى ساعة واحدة بعد تلقي الجرعة. ولهذا السبب، فقد يطلب مقدم خدمات التطعيم منك أو من صغيرك البقاء في مكان تلقي اللقاح والخضوع للمراقبة بعد تلقي اللقاح. يمكن أن تشمل علامات رد الفعل التحسسي الشديد ما يلي:

- صعوبة في التنفس
- تورم في الوجه والحلق
- تسارع ضربات القلب
- طفح جلدي وخيم في جميع أنحاء الجسم
- الدوخة والضعف

حدث التهاب عضلة القلب (التهاب العضلة القلبية) والتهاب التامور (التهاب غلاف القلب) لدى بعض الأشخاص الذين تلقوا

لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19، أو لقاح فايزر-بيونتك المضاد لكوفيد-19، أو لقاح كوميرناتي (لقاح الحمض الريبي النووي المرسال، كوفيد-19)، وينتشر هذا بين المراهقين الذكور والبالغين من الذكور دون 40 عاماً أكثر من الإناث والذكور الأكبر عمراً. عند معظم هؤلاء الأشخاص، بدأت الأعراض في غضون بضعة أيام من اللقاح. فرصة حدوث ذلك منخفضة للغاية. ينبغي عليك طلب المساعدة الطبية فور شعورك أنت أو صغيرك بأي من الأعراض التالية بعد تلقي اللقاح، وبخاصة خلال 2 أسبوع من تلقيك أنت أو صغيرك أي لقاح آخر:

- ألم في الصدر
- ضيق في التنفس أو صعوبة به
- الشعور بتسارع ضربات القلب أو رفرفة القلب أو شدة خفقانه

قد تظهر أعراض إضافية أخرى بخاصة عند الأطفال، وتشمل:

- إغماء
- تهيج مستمر وغير معتاد
- سوء تغذية مستمر وغير معتاد
- إجهاد مستمر وغير معتاد أو نقص الطاقة
- التقيؤ المستمر
- آلام مستمرة في البطن
- شحوب وبرودة مستمرة وغير عادية، في البشرة

سُجّلت آثار جانبية مرتبطة بلقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 أو لقاح فايزر-بيونتك المضاد لكوفيد-19 أو لقاح كوميرناتي (لقاح الحمض النووي الريبي المرسال المضاد لكوفيد-19)، وتشمل:

- ردود فعل تحسسية شديدة
- تفاعلات تحسسية غير مفرطة مثل الطفح الجلدي أو الحكة أو ظهور البثور أو تورم الوجه
- التهاب عضلة القلب (التهاب العضلة القلبية)
- التهاب التامور (التهاب غلاف القلب)
- ألم عند مكان الحقن أو التألم عند لمسه
- شعور بالتعب
- الصداع
- آلام العضلات
- القشعريرة
- آلام في المفاصل
- حمى
- تورم مكان الحقن
- احمرار مكان الحقن
- غثيان
- الشعور بالإعياء

- تضخم العقد الليمفاوية (اعتلال عقدي لمفي)
- فقدان الشهية
- إسهال
- قيئ
- ألام في الذراع
- الإغماء المصاحب لحقن اللقاح
- دوار
- اهتياج

قد لا تكون تلك هي كل الأعراض الجانبية المحتملة. وقد تحدث آثار جانبية خطيرة وغير متوقعة. لا تزال الأعراض الجانبية المحتملة قيد الدراسة.

#### ما الذي يتعين فعله بخصوص الآثار الجانبية؟

إذا كنت تعاني أنت أو صغيرك من تفاعل تحسسي مفرط، اتصل برقم 1-800-9-1 أو توجه إلى أقرب مستشفى.

اتصل بمقدم خدمة اللقاحات أو مقدم الرعاية الخاص بك أو بصغيرك إذا ظهرت أي أعراض جانبية مستمرة أو مزعجة لك أو لصغيرك.

أبلغ إدارة الغذاء والدواء الأمريكية/مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها عن الآثار الجانبية للقاح وفقاً لنظام الإبلاغ عن الأحداث الضارة للقاح. الرقم المجاني لنظام الإبلاغ عن الآثار السلبية للقاح هو 1-800-822-7967 أو الإبلاغ عبر الموقع الإلكتروني <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. يُرجى ذكر "لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19" والمصرح له بالاستخدام الطارئ" في السطر الأول من الصندوق #18 من نموذج الإبلاغ.

كما يمكنك إبلاغ شركة فايزر عن الآثار الجانبية عبر معلومات الاتصال المذكورة أدناه.

| رقم الهاتف     | رقم الفاكس     | الموقع الإلكتروني  |
|----------------|----------------|--|
| 1-800-438-1985 | 1-866-635-8337 | <a href="http://www.pfizersafetyreporting.com">www.pfizersafetyreporting.com</a> |

قد يتم منحك أيضاً خيار التسجيل في تطبيق safe-v. - safe يعد safe-v أداة اختيارية معتمدة على الهواتف الذكية حيث تستخدم الرسائل النصية واستطلاعات الرأي عبر الإنترنت للوصول إلى الأشخاص الذين تلقوا اللقاحات لمعرفة الآثار الجانبية المحتمل حدوثها بعد تلقي اللقاح المضاد لكوفيد-19. يطرح safe-v أسئلة تساعد مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها CDC في رصد مدى أمان اللقاحات المضادة لكوفيد-19. كما يوفر safe-v تذكيراً بالجرعة إذا لزم الأمر ومتابعة هاتفية مباشرة من قبل مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها CDC إذا أبلغ المشاركون عن آثار صحية ملحوظة بعد تلقي اللقاح المضاد لكوفيد-19. لمزيد من المعلومات حول كيفية التسجيل، قم بزيارة: [www.cdc.gov/vsafe](http://www.cdc.gov/vsafe).

#### ماذا يحدث إذا قررت ألا أتلقى أو منع صغيري من تلقي لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟

نظراً لاستخدام اللقاح بناء على ترخيص الاستخدام الطارئ، فلديك حرية اختيار قبول أو رفض تلقي هذا اللقاح. إذا قررت عدم تلقيك أو صغيرك للقاح، فلن يغير ذلك من الرعاية الطبية القياسية.

#### هل يوجد لقاحات أخرى للوقاية من الإصابة بكوفيد-19 إضافة إلى لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19؟

قد يتوفر لقاحات أخرى للوقاية من الإصابة بكوفيد-19 حاصلة على ترخيص الاستخدام الطارئ، وتشمل اللقاحات ثنائية التكافؤ التي تحتوي على مكون أو ميكرون لفيروس سارس-كوف-2. حصلت لقاحات كوميرناتي وموديرنا (لقاح الحمض النووي الريبي المرسل المضاد لكوفيد-19) على موافقة هيئة الغذاء والدواء الأمريكية كلقاحات أحادية التكافؤ مضادة لكوفيد-19.

هل يمكنني تلقي أو صغيري لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 في ذات الوقت مع لقاحات الأخرى؟  
لم تُقدّم البيانات عن تلقي لقاح موديرنا ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 إلى إدارة الغذاء والدواء الأمريكية عن استخدامه في ذات الوقت مع لقاحات الأخرى. إذا كنت تعتزم تلقي أو صغيرك لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 مع لقاحات أخرى، ناقش الخيارات المتاحة مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك أو بصغيرك.

ماذا لو كنت أعاني أنا أو يعاني طفلي من نقص المناعة؟  
قد يُسمح للأفراد المصابون بنقص المناعة من عمر 5 سنوات فما فوقها بتلقي جرعة أو جرعات إضافية من لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 (راجع كيف يتم إعطاء اللقاح؟ عاليه).


قد لا توفر اللقاحات حماية كاملة ضد الإصابة بكوفيد-19 لدى الأشخاص الذين يعانون من نقص المناعة، ولذلك ينبغي عليك أنت وصغيرك الاستمرار في الحفاظ على التدابير الوقائية الجسدية للمساعدة في الوقاية من الإصابة بكوفيد-19. ويجب تطعيم المخالطين المقربين لك حسب الاقتضاء.

ماذا عن الحمل أو الإرضاع؟  
إذا كنت أنت أو طفلك حاملاً أو مرضعة، فناقشي الخيارات مع مقدم خدمات الرعاية الصحية.

هل سأصاب أنا أو صغيري بكوفيد-19 جراء تلقي هذا اللقاح؟  
لا. لا يحتوي اللقاح على فيروس سارس-كوف-2 ولا يتسبب في إصابتك أنت أو صغيرك بكوفيد-19.

احتفظ ببطاقة التلقيح.  
عندما تتلقى أنت، أو يتلقى طفلك، اللقاح الأول المضاد لكوفيد-19، ستحصل على بطاقة تلقيح. تذكر إحضار بطاقتك أنت أو صغيرك لتلقي الجرعات الإضافية.

معلومة إضافية  
لمزيد من الاستفسارات؛ قم بزيارة الموقع الإلكتروني أو اتصل برقم الهاتف الموضح أدناه. للوصول إلى أحدث صحيفة حقائق، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة الوارد أدناه.

| رقم الهاتف                         | الموقع الإلكتروني العالمي   |
|------------------------------------|---|
| 1-877-829-2619<br>(1-877-VAX-CO19) | <a href="http://www.cvdvaccine.com">www.cvdvaccine.com</a><br> |

كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- استشر مقدم خدمات التطعيم.
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لمركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها على <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لإدارة الغذاء والدواء الأمريكية على <https://www.fda.gov/emergency-use-authorization>
- اتصل بقسم الصحة العامة المحلي أو التابع للولاية.

### أين سيتم تسجيل معلومات التلقيح؟

قد يقوم موفر التطعيم بتضمين معلومات التطعيم الخاصة بك أو بطفلك في نظام معلومات التحصين (IIS) في الولاية / الولاية القضائية المحلية أو أي نظام آخر معين. للمزيد من المعلومات حول نظام معلومات التحصين، تفضل بزيارة: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>

### هل سيتم تحصيل رسوم إدارية مقابل تلقي اللقاح المضاد لكوفيد-19؟

لا. في هذا الوقت، لا يمكن لمقدم الخدمة أن يفرض عليك رسوماً مقابل جرعة اللقاح ولا يمكن تحصيل رسوم إدارة اللقاح من الجيب أو أي رسوم أخرى إذا تلقيت لقاح كوفيد-19 فقط. ومع ذلك، قد يطلب مقدمو خدمة التلقيح التكاليف الملائمة من برنامج أو خطة تغطي الرسوم الإدارية لمتلقي اللقاح المضاد لكوفيد-19 (التأمين الخاص، والرعاية الطبية، والمساعدة الطبية، وإدارة الخدمات والموارد الصحية [HRSA] لكوفيد-19 وهو برنامج للمتلقين الذين لا تشملهم مظلة التأمين الصحي).

### أين يمكنني الإبلاغ عن حالات الاحتيال المشتبه بها؟

يتم تشجيع الأفراد ممن هم على دراية بوجود مخالفات محتملة لمتطلبات برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 ومراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها على الإبلاغ عنها إلى مكتب المفتش العام في وزارة الصحة والخدمات البشرية بالولايات المتحدة الأمريكية، على 1-800-HHS-TIPS أو <https://TIPS.HHS.GOV>

### ما هو برنامج التدابير المضادة للتعويض عن الإصابات؟

برنامج التدابير المضادة للتعويض عن الإصابات (CICP) هو برنامج فيدرالي قد يساعد في دفع تكاليف الرعاية الطبية والنفقات المحددة الأخرى لبعض الأشخاص الذين أصيبوا بأضرار بالغة جراء بعض الأدوية أو اللقاحات، بما في ذلك هذا اللقاح. بوجه عام، يجب تقديم مطالبة إلى برنامج التدابير المضادة للتعويض عن الإصابات في غضون عام واحد (1) من تاريخ تلقي اللقاح. لمعرفة المزيد عن هذا البرنامج، قم بزيارة [www.hrsa.gov/cicp](http://www.hrsa.gov/cicp) أو اتصل بـ 1-855-266-2427.

### ما هو ترخيص الاستخدام الطارئ (EUA)؟

صرحت هيئة الغذاء والدواء باستخدام لقاح فايزر-بيونتك ثنائي التكافؤ المضاد لكوفيد-19 في إطار آلية التعامل مع حالات الطوارئ فيما يعرف بترخيص الاستخدام الطارئ EUA. يدعم ترخيص الاستخدام الطارئ إعلان وزير الصحة والخدمات البشرية الذي ينص على أن هناك ظروفًا تبرر الاستخدام الطارئ للأدوية والمنتجات البيولوجية أثناء جائحة فيروس كوفيد-19. لم يخضع المنتج المصرح له بالاستخدام الطارئ لنفس النوع من الفحوصات من قبيل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية مثل غيره من المنتجات المعتمدة من قبلها.

قد تُصرح إدارة الغذاء والدواء الأمريكية بالاستخدام الطارئ عند مجابهة معايير محددة حيث تتضمن عدم توفر أي بدائل ملائمة مُعتمدة. بالإضافة إلى ذلك، يستند قرار إدارة الغذاء والدواء الأمريكية إلى إجمالي البراهين الطبية المتوفرة التي تبين أن المنتج قد يكون فعالاً للوقاية من كوفيد-19 خلال جائحة كوفيد-19، وأن فوائد المنتج المعروفة والمُحتملة التي تبين أن المنتج قد يكون فعالاً للوقاية من كوفيد-19 خلال جائحة كوفيد-19. يجب استيفاء تلك المعايير جميعاً للتصريح بالاستخدام الطارئ للمنتج أثناء تفشي جائحة كوفيد-19.

يسري ترخيص الاستخدام الطارئ لهذا المنتج طوال مدة إعلان الترخيص بالاستخدام الطارئ في جائحة كوفيد-19، ما لم يتم إنهاؤه أو إلغاؤه (بعدها قد يوقف استخدام المنتج نهائياً).

**BIONTECH**  
صُنِعَ لِصَالِحِ  
BioNTech Manufacturing GmbH  
An der Goldgrube 12  
55131 ماينز-ألمانيا



صُنِعَ بِوِاسِطَةِ  
شركة فايزر المساهمة-نيويورك- NY 10001  
0.3-1572-LAB  
رُوِجِعَتْ: 18 من أبريل 2023



مسح ضوئي لالتقاط أن صحيفة الحقائق هذه قد تم تقديمها إلى  
متلقي اللقاح من أجل السجلات الطبية الإلكترونية / أنظمة  
معلومات التطعيم.

0886983000585 :GDTI